

Aves de la Ecofinca

Las Pilas Ebenezer

Guadalupe, San Vicente

Un santuario para las aves silvestres



Foto: Felipe Franco

Descripción del sitio: Se ubica sobre la 3ª Calle Poniente, Sector San José La Carbonera, a 500 m al poniente del parque central del municipio de Guadalupe, departamento de San Vicente. Es un sitio ideal para el contacto con la naturaleza, donde se puede hacer senderismo interpretativo, observación de aves silvestres, picnic o acampar. El principal objetivo de Ecofinca Las Pilas es restaurar el ecosistema natural y protegerlo para que sea un refugio de la vida silvestre local.

Chachalaca

White-bellied Chachalaca
(*Ortalis leucogastra*)

Ave grande y ruidosa de cola larga, propia de bosques tropicales. Se mantiene entre los árboles usualmente en grupos pequeños. Especie residente.



Foto: Julio Maldonado



Foto: Felipe Franco

Tortolita

Ruddy Ground-Dove
(*Columbina talpacoti*)

Tortolita pequeña, propia de áreas abiertas, semiabiertas o matorrales. Es frecuente en pueblos y villas. Especie residente.



Foto: Julio Maldonado

Piscoy

Squirrel Cuckoo
(*Piaya cayana*)

Ave de hábitos sigilosos, de color rojo canela brillante, con una cola larga. Ampliamente distribuida sobre faldas de cerros y montañas. Es una especie residente.



Foto: Felipe Franco

Chonte bobo

Lesser Ground-Cuckoo
(*Morococcyx erythropygus*)

Ave de hábitos sigilosos, difícil de observar, aunque su canto se escucha desde lejos. Se mantiene principalmente en el suelo entre arbustos o matorrales. Es una especie residente.

Pijuyo

Groove-billed Ani
(*Crotophaga sulcirostris*)

De plumaje completamente negro, de pico grande, pariente del correcaminos. Se mantiene en pequeños grupos, sobre áreas abiertas entre matorrales o bordes de bosque. Es una especie residente.



Foto: Julio Maldonado



Foto: Julio Maldonado

Colibrí gorjirrubí

Ruby-throated Hummingbird
(*Archilochus colubris*)

Especie de colibrí migratoria. Se mantiene principalmente entre el follaje de los árboles, aunque se le puede ver fácilmente alimentándose de los arbustos con flores.



Foto: Senia Benítez

Zopilote y Zope cabeza roja

Black Vulture y Turkey Vulture

(Coragyps atratus y Cathartes aura)

Dos especies de zopilotes presentes en el país, de hábitos carroñeros. Aves de tamaño grande que fácilmente se pueden observar en zonas abiertas o semiabiertas, entre bosques, matorrales, pastizales o potreros. Especies residentes y migratorias.

Gavilán gris

Gray Hawk

(Buteo plagiatus)

Ave rapaz generalmente solitaria. Se suele encontrar entre bosques ribereños o de cafetal. Es una especie residente.



Foto: Julio Maldonado

Aurora

Ferruginous Pygmy-Owl
(Glaucidium brasilianum)

Ave rapaz nocturna común en las tierras bajas tropicales. Aunque es de hábitos nocturnos también puede escucharse u observarse en actividad durante el día. Especie residente y es la más pequeña de los búhos en el país.



Foto: Felipe Franco

Búho café

Mottled Owl

(Strix virgata)

Ave rapaz nocturna de tamaño mediano, que se encuentra principalmente en bosques. Se alimenta de mamíferos pequeños, como roedores. Especie residente.



Foto: Felipe Franco

Coa

Violaceous Trogon
(*Trogon caligatus*)

Es un ave solitaria. Vive en el dosel de los bosques tropicales de tierras bajas, áreas húmedas y bosques de galería. Especie residente.



Foto: Senia Benítez

Torogóz

Turquoise-browed Motmot
(*Eumomota superciliosa*)

Especie residente. Es el ave nacional de El Salvador y se distribuye en bordes de bosques, bosques ribereños y matorrales de tierras bajas. Anida en paredones y tiene un peculiar movimiento de su cola, que parece un péndulo.



Foto: Senia Benítez

Cheje

Golden-fronted Woodpecker
(*Melanerpes aurifrons*)

Es el pájaro carpintero más común en el país. Tiene una distribución muy amplia, a excepción de las montañas altas.



Foto: Julio Maldonado

Tucán pico de navaja

Collared Aracari
(*Pteroglossus torquatus*)

Tucán pequeño y atractivo por su plumaje vistoso y su pico y cola largos. Su hábitat son los bosques de tierras bajas, donde se le observa alimentándose de frutos en el dosel. Pueden ser depredadores de pichones de otras especies de aves. Es una especie residente y se ha tomado como el ave emblema para la Ecofinca Las Pilas.



Foto: Jorge Durán

Halcón guás

Laughing Falcon

(*Herpetotheres cachinnans*)

Halcón de hábitos crepusculares. Habita en el bosque o sobre árboles dispersos en las zonas rurales. Se alimenta de serpientes. Es una especie residente.



Payasito

Barred Antshrike

(*Thamophilus doliatus*)

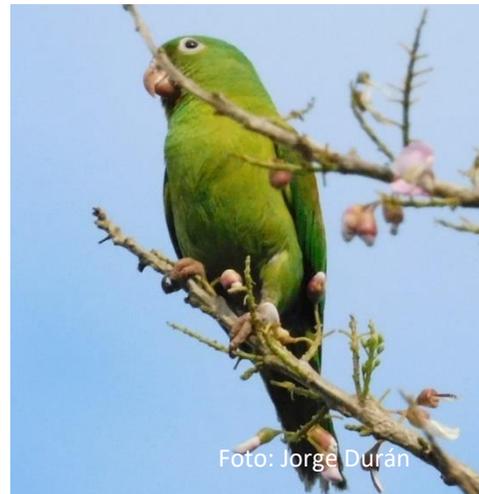
Es un ave pequeña y tímida, aunque se delata por su canto distintivo. Habita sobre los matorrales, áreas abiertas o potreros. El plumaje del macho presenta gruesas barras de color blanco y negro, mientras que la hembra es de color café. Cuando vocaliza, las plumas de la corona de su cabeza forman como una cresta. Es una especie residente.

Pericón verde

Pacific Parakeet

(*Psittacara strenuus*)

Es un loro de tamaño mediano, endémico de la vertiente del Pacífico. Se distribuye desde el Sur de México, Guatemala, El Salvador, Honduras, hasta Nicaragua, donde habita en paisajes boscosos. Es una especie residente y se encuentra amenazada de extinción. Su comercio es ilegal.



Catalnica

Orange-chinned Parakeet

(*Brotogeris jugularis*)

Es un perico de tamaño pequeño. Prefiere parches de bosque, matorrales, donde se posa sobre árboles altos. Es una especie residente y también se encuentra amenazada de extinción. Su comercio es ilegal.



Torreja

Masked Tityra

(*Tityra semifasciata*)

Habita en bosques tropicales, subtropicales o en áreas semi abiertas. Se mantiene en pequeños grupos.

Es una especie residente, fácil de identificar por su color blanco entre el bosque y por su canto, en algunos lugares le llaman "patito".



Foto: Julio Maldonado

Cabezón degollado

Rose-throated Becard
(*Pachyramphus aglaiae*)

Habita en bosques tropicales, subtropicales o ribereños. Suele mantenerse en solitario.

Es una especie residente.

Chío

Social Flycatcher
(*Myiozetetes similis*)

Se alimenta de insectos y frutas. Su distribución es amplia y suele ser común en zonas rurales y áreas verdes urbanas.



Foto: Felipe Franco

Cristo fué

Great Kiskadee
(*Pitangus sulphuratus*)

Se encuentra en áreas abiertas, matorrales o potreros. Es fácil identificarlo por su canto, y se alimenta de insectos y frutas principalmente. Es una especie residente.



Foto: Julio Maldonado



Foto: Senia Benítez

Vireón cejirrufo

Rufous-browed Peppershrie
(*Cyclarhis gujanensis*)

Vireo grande de amplia distribución entre los bosques tropicales y subtropicales. De fácil identificación por su canto. Especie residente.

Urraca

White-throated Mgpie-Jay
(*Calocitta formosa*)

Ave grande y notoria entre el bosque por su plumaje, su cresta y su canto de alarma para otras aves. Se puede encontrar en bosques, áreas abiertas o plantaciones, usualmente en pequeños grupos. Especie residente.



Foto: Jorge Durán



Foto: Julio Maldonado

Gualcachía

Rufous-naped Wren
(*Campylorhynchus ruinucha*)

Ave común de amplia distribución. Se mantiene en pequeños grupos o en parejas. Especie residente, de fácil identificación por su canto y conducta adaptada a las viviendas.

Zacatonero

Stripe-headed Sparrow
(*Peucaea ruficauda*)

Especie residente, común en áreas abiertas, potreros, matorrales y ecotonos. Se mantiene principalmente en el suelo y vuela a baja altura.



Foto: Felipe Franco

Saltapared continental

Huse Wren
(*Troglodytes aedon*)

Especie residente bastante común en áreas abiertas, matorrales o en parques. Suelen ser solitarios y sigilosos, excepto cuando cantan.



Foto: Felipe Franco

Eufonia gorjinegro

Scrub Euphonia
(*Euphonia affinis*)

Habita en bordes de bosques, o grupos de árboles en áreas abiertas, pueblos o ciudades. Es una especie residente y fácil de identificar por su plumaje vistoso y su canto.



Foto: Felipe Franco

Chonte

White-throated Mgpie-Jay
(*Turdus grayi*)

Especie residente, común y ampliamente distribuido, tanto en bosques, áreas abiertas, pueblos o ciudades. En la época de anidación los machos tienen cantos melodiosos para atraer a las hembras.



Foto: Felipe Franco



Foto: Julio Maldonado

Bolsero castaño

Orchard Oriole
(*Icterus spurius*)

Especie migratoria, de las más pequeñas de los bolseros. Habita en áreas abiertas, bosques ribereños o en árboles dispersos.

Clarinero (Zanate)

Great-tailed Grackle
(*Quiscalus mexicanus*)

Especie residente, abundante y adaptada a casi todos los ambientes. Es omnívora y generalista de hábitat.

Hay dimorfismo sexual; al macho que es más grande, de un color negro intenso, se le conoce como “clarinero”.

Las hembras son más pequeñas de plumaje marrón, se les conoce como “zanates”.



Chipe trepador

Black-and-white Warbler
(*Mniotilta varia*)

Especie migratoria pequeña, distintiva por desplazarse sobre ramas en busca de insectos. Su hábitat son áreas arboladas.



Chipe amarillo

Yellow Warbler
(*Setophaga petechia*)

Especie migratoria pequeña, con plumaje totalmente amarillo. Se desplaza sobre áreas boscosas, bosques ribereños y entre arbustos o matorrales.

Picogrueso azul

Blue Grosbeak
(*Passerina caerulea*)

Especie residente con plumaje azul y alas con franjas rojizas. Habita sobre bosques de galería, áreas abiertas, matorrales o áreas cultivadas.



Siete colores

Painted Bunting
(*Passerina ciris*)

Especie migratoria muy atractiva por su plumaje de colores vistosos. Es considerada como un de las aves más bellas. Se desplaza principalmente sobre áreas abiertas, matorrales o áreas cultivadas.





Tángara roja

Summer Tanager
(*Piranga rubra*)

Ave pequeña que habita en áreas abiertas, prefiere pastizales y bosques perturbados, áreas de cultivo, bordes de bosques y en áreas con vegetación de playa.

Foto: Julio Maldonado

Corbatín

White-collared Seedeater
(*Sporophila moreletii*)

Ave pequeña que habita en áreas abiertas, prefiere pastizales y bosques perturbados, áreas de cultivo, bordes de bosques y en áreas con vegetación de playa.



Foto: Felipe Franco

Tángara aliamarilla

Yellow-winged Tanager
(*Thraupis abbas*)

Especie residente, bastante común en zonas boscosas, parches arbolados o áreas semiabiertas donde se alimenta de frutos.



Foto: Felipe Franco

Dichosofuí

Cinnamon-bellied Saltator
(*Saltator grandis*)

Se puede identificar desde tempranas horas del día en busca de alimento y entonando su canto peculiar. Es un ave residente, común, pero tímida.

Habita en tierras bajas tropicales de bosque seco y húmedo, en bordes de bosque, matorrales, áreas de cultivo, y en áreas verdes urbanas.



Foto: Julio Maldonado

Lista de las aves de Ecofinca Las Pilas Ebenezar, Guadalupe, Departamento de San Vicente, El Salvador.

Especies registradas entre enero y agosto de 2023. El nombre científico y el orden taxonómico sigue AOU (www.aou.org).

Nº	Familia	Especie (Nombre científico)	Nombre en inglés	Nombre común	Estacionalidad	MARN(2015)	UICN	CITES
1	TINAMIDAE	<i>Crypturellus cinnamomeus</i>	Thicket Tinamou	Tinamú	R			
2	CRACIDAE	<i>Ortalis leucogastra</i>	White-bellied Chachalaca	Chachalaca	R			
3	COLUMBIDAE	<i>Zenaida asiatica</i>	White-winged Dove	Ala blanca	R			
4		<i>Columba inca</i>	Inca Dove	Tortolita inca	R			
5		<i>Columba talpacoti</i>	Ruddy Ground-Dove	Tortolita común	R			
6		<i>Leptotila verreauxi</i>	White-tipped Dove	Paloma suelera	R			
7		<i>Patagioenas flavirostris</i>	Red-billed Pigeon	Patacona	R			
8	CUCULIDAE	<i>Piaya cayana</i>	Squirrel Cuckoo	Piscoy	R			
9		<i>Crotophaga sulcirostris</i>	Groove-billed Ani	Pijuyo	R			
10		<i>Morococcyx erythropygus</i>	Lesser Ground-Cuckoo	Chonte bobo	R			
11	CAPRIMULGIDAE	<i>Chordeiles acutipennis</i>	Lesser Nighthawk	Chotacabras	R			
12		<i>Nyctidromus albicollis</i>	Common Pauraque	Pucuyo	R			
13	TROCHILIDAE	<i>Amazilia rutila</i>	Cinnamon Hummingbird	Colibrí canela	R		II	
14		<i>Saucerottia beryllina</i>	Berylline Hummingbird	Colibrí de Berilo	R		II	
15		<i>Archilochus colubris</i>	Ruby-throated Hummingbird	Colibrí gorjirrubí	M			II
16	CATHARTIDAE	<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	Zopilote	RyM			
17		<i>Chathartes aura</i>	Turkey Vulture	Zope cabeza roja	RyM			
18	ACCIPITRIDAE	<i>Buteo plagiatus</i>	Gray Hawk	Gavilán gris	R		II	
19		<i>Buteo brachyurus</i>	Short-tailed Hawk	Gavilán cola corta	RyM		II	
20	STRIGIDAE	<i>Glauclidium brasilianum</i>	Ferruginous Pygmy-Owl	Aurora	R		II	
21		<i>Strix virgata</i>	Mottled Owl	Búho café	R		II	
22	TROGONIDAE	<i>Trogon caligatus</i>	Violaceous Trogon	Coa	R			
23	MOMOTIDAE	<i>Momotus lessonii</i>	Lesson's Motmot	Talapo	R			
24		<i>Eumomota superciliosa</i>	Turquoise-browed Motmot	Torogóz	R			
25	RAMPHASTIDAE	<i>Pteroglossus torquatus</i>	Collared Aracari	Tucán pico de navaja	R			
26	PICIDAE	<i>Melanerpes aurifrons</i>	Golden-fronted Woodpecker	Cheje	R			
27		<i>Colaptes rubiginosus</i>	Golden-olive Woodpecker	Carpintero oliváceo	R			
28	FALCONIDAE	<i>Herpethothes cachinnans</i>	Laughing Falcon	Halcón guás	R			
29		<i>Micrastur semitorquatus</i>	Collared Forest-Falcon	Halcón corta cabezas	R			
30	PSITTACIDAE	<i>Psittacara strenuus</i>	Pacific Parakeet	Pericón verde	R	A		II
31		<i>Brotogeris jugularis</i>	Orange-chinned Parakeet	Catalnica	R	A		II
32	THAMNOPHILIDAE	<i>Thamnophilus doliatus</i>	Barred Antshrike	Payasito	R			
33	FURNARIIDAE	<i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	Streak-headed Woodcreeper	Trepatroncos	R			
34	TITYRIDAE	<i>Tityra semifasciata</i>	Masked Tityra	Torreja	R			
35		<i>Pachyrhamphus aglaiae</i>	Rose-throated Becard	Cabezón degollado	R			
36	TYRANIDAE	<i>Tolmomyias sulphurescens</i>	Yellow-olive Flycatcher	Mosquero	RyM			
37		<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Dusky-capped Flycatcher	Copetón triste	R			
38		<i>Myiarchus crinitus</i>	Great Crested Flycatcher	Copetón viajero	M			
39		<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tropical Kingbird	Mosquero	R			
40		<i>Myiodynastes luteiventris</i>	Sulphur-bellied Flycatcher	Papamoscas	R			
41		<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	Cristo fue	R			
42		<i>Megarynchus pitangua</i>	Boat-billed Flycatcher	Luis	R			
43		<i>Myiozetetes similis</i>	Social Flycatcher	Chío	R			
44	VIREONIDAE	<i>Cyclarhis gujanensis</i>	Rufous-browed Peppershrike	Vireo cejirrufo	R			
45		<i>Vireo flavoviridis</i>	Yellow-green Vireo	Vireo amarillo	VR			
46	CORVIDAE	<i>Calocitta formosa</i>	White-throated Magpie-Jay	Urraca	R			
47	HIRUNINIDAE	<i>Pragne chalybea</i>	Gray-breasted Martin	Golondrina pechigris	R			
48		<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Northern Rough-winged Swallow	Golondrina aliserrada	R			
49		<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Golondrina ranchera	M			
50	TROGLODYTIDAE	<i>Campylorhynchus rufinucha</i>	Rufous-naped Wren	Gualcachia	R			
51		<i>Cantorchilus modestus</i>	Cabanis's Wren	Saltapared sencillo	R			
52		<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Saltapared continental	R			
53		<i>Pheugopedius maculipectus</i>	Spot-breasted Wren	Saltapared pechimanchado	R			
54	POLIOPTILIDAE	<i>Ramphocaenus melanurus</i>	Long-billed Gnatwren	Soterillo picudo	R			
55		<i>Polioptila albiloris</i>	White-lored Gnatcatcher	Perlita cejiblanca	R			
56	TURDIDAE	<i>Turdus grayi</i>	Clay-colored Robin	Chonte	R			
57	FRINGILLIDAE	<i>Euphonia affinis</i>	Scrub Euphonia	Eufonia gorjinegro	R			
58	PASSERELIDAE	<i>Peucaea ruficauda</i>	Stripe-headed Sparrow	Zacatonero	R			
59	ICTERIDAE	<i>Icterus gularis</i>	Altamira Oriole	Chiltota	R			
60		<i>Icterus spurius</i>	Orchard Oriole	Bolsero castaño	M			
61		<i>Icterus galbula</i>	Baltimore Oriole	Bolsero de Baltimore	M			
62		<i>Molothrus aeneus</i>	Bronzed Cowbird	Vaquero ojirrojo	R			

Nº	Familia	Especie (Nombre científico)	Nombre en inglés	Nombre común	Estacionalidad	MARN(2015)	UICN	CITES
63		<i>Amblycercus holosericeus</i>	Yellow-billed Cacique	Cacique	R			
64		<i>Dives dives</i>	Melodious Blackbird	Tordito	R			
65		<i>Quiscalus mexicanus</i>	Great-tailed Grackle	Zanate	R			
66	PARULIDAE	<i>Basileuterus delatirii</i>	Chestnut-capped Warbler	Chipe gorrirrufo	R			
67		<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler	Chipe trepador	M			
68		<i>Leiothlypis peregrina</i>	Tennessee Warbler	Chipe peregrino	M			
69		<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart	Pavito migratorio	M			
70		<i>Setophaga petechia</i>	Yellow Warbler	Chipe amarillo	M			
71		<i>Setophaga townsendi</i>	Townsend's Warbler	Chipe de Townsend	M			
72	CARDINALIDAE	<i>Passerina caerulea</i>	Blue Grosbeak	Picogruoso azul	R			
73		<i>Passerina ciris</i>	Painted Bunting	Siete colores	M			
74		<i>Piranga rubra</i>	Summer Tanager	Tángara roja	M			
75	THRAUPIIDAE	<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	Volatín	R			
76		<i>Sporophila moreletii</i>	White-collared Seedeater	Corbatín	R			
77		<i>Sporophila minuta</i>	Ruddy-breasted Seedeater	Semillero	R			
78		<i>Thraupis abbas</i>	Yellow-winged Tanager	Tángara aliamarilla	R			
79		<i>Thraupis episcopus</i>	Blue-gray Tanager	Azulejo	R			
80		<i>Saltator atriceps</i>	Black-headed Saltator	Chepito	R			
81		<i>Saltator grandis</i>	Cinnamon-bellied Saltator	Dichoso fui	R			

Simbología:

R: residente

M: migratoria

R y M: residente y migratoria

VR: visitante reproductor

Categorías de conservación:

MARN: Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (**A:** amenazada, **EP:** en peligro)

UICN: Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (**EN:** en peligro)

CITES: Convención Internacional para el Comercio de Especies Amenazadas o En Peligro de Extinción de Flora y Fauna Silvestre (**Apéndice II:** se incluyen especies que no necesariamente están amenazadas de extinción, pero pueden llegar a estarlo si no se controla estrictamente su comercio).

Esta guía es un apoyo al esfuerzo que realiza el personal de Ecofinca Las Pilas y la Universidad de El Salvador, Facultad Multidisciplinaria Paracentral, para la conservación de la biodiversidad del sitio (sobre todo la avifauna), y a la promoción del Turismo responsable y científico nacional e internacional en el año 2023.

Proyecto: "Gestión, ejecución y promoción del primer inventario de Aves en el Cerro Cimarrón y Volcán Chinchontepec".

Coordinación General: Lic. Edwin Cerón. Unidad de Proyección Social, Facultad Multidisciplinaria Paracentral, Universidad de El Salvador.

Patrocinadores: Karla Alejandra Ramos Rivas, Edgar Omar Argueta Carrillo, Erick Josué Cárcamo Peña, Josué Mabel Vázquez Girón, Daysi Abigail Villalobos De Paz, Sandra Edith Valladares Domínguez, Kevin Francisco Pérez Abarca y Luis Alexis Cortez Sánchez.

Carrera: Profesorado en Matemática para tercer ciclo de Educación Básica y Educación Media.

Textos: Felipe Franco, Fotografías: Senia Benítez, Julio Maldonado, Jorge Durán y Felipe Franco.

Líder local y Responsable de Ecofinca Las Pilas: Julio Maldonado.

Colaborador y enlace: Ing. Jorge Alberto Durán Rodríguez.

Referencias:

- American Ornithological Society. (septiembre de 2023). Advancing scientific knowledge and conservation of birds. [Home - American Ornithological Society \(americanornithology.org\)](http://www.americanornithology.org)
- eBird San Vicente, El Salvador. 2023. Los sitios de interés destacados. Consultado 4 de septiembre 2023. Disponible en: [Los sitios de interés destacados - San Vicente, El Salvador - eBird](http://www.ebird.org)
- Fagan, J. & O. Komar (2016). Peterson Field Guide to Birds of Northern Central America. New York. 438 pp.
- Howell, S. N. G. & S. Webb (1999) A Guide to the Birds of Mexico and North Central America. Oxford University Press. 851 pp.
- MARN. (2015) Listado Oficial de Especies de Vida Silvestre, Amenazadas o en Peligro de extinción. Acuerdo Ejecutivo Nº 36, DIARIO OFICIAL N°102, Tomo N°383
- THE IUCN RED LIST OF THREATENED SPECIES Red. 2022-2© International Union for Conservation of Nature and Natural Resources. [IUCN Red List of Threatened Species](http://www.iucn.org)